

Zitting 1974-1975

6¹

Protocol betreffende een verhoging van de bijdragen van de Verdragsluitende Staten aan het ter uitvoering van de Internationale Verdragen betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM) en het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV) ingestelde bureau; Bern, 9 november 1973.

Brief van de Minister van Buitenlandse Zaken.

Aan de Voorzitter van de Eerste Kamer der Staten-Generaal,
's-Gravenhage, 19 september 1974.

Ter voldoening aan het bepaalde in het tweede lid van artikel 60 en onder verwijzing naar het derde lid van artikel 61 van de Grondwet, de Raad van State gehoord, heb ik de eer u hierbij de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands over te leggen van het op 9 november 1973 te Bern tot stand gekomen Protocol III, opgesteld door de Diplomatieke Conferentie, bijeengekomen met het oog op de in werking treding van de Internationale Verdragen betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM) en het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV) van 7 februari 1970, inzake de verhoging van de maximumtarieven per kilometer voor de bijdragen van de Verdragsluitende Staten in de kosten van het Centraal Bureau (Trb. 1974, 93).

Een toelichtende nota bij dit protocol gelieve u hiernevens aan te treffen.

De goedkeuring wordt alleen voor Nederland gevraagd.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. van der Stoep

Ter griffie van de Eerste Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 24 september 1974.
De wens, dat dit protocol aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste vijftien leden der Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 24 oktober 1974.

¹ Gedrukt stuk Tweede Kamer, zitting 1974-1975, nr. 13 119

Toelichtende nota bij Protocol III

De verzekering van de uitvoering van het Internationale Verdrag betreffende het vervoer van goederen per spoorweg (CIM) (Trb. 1961, 160, Nederlandse vertaling Trb. 1963, 61) en van het Internationale Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV) (Trb. 1961, 161, Nederlandse vertaling Trb. 1963, 62) berust bij het Centraal Bureau voor het internationale vervoer per spoorweg, gevestigd te Bern. De lid-staten dragen bij in de kosten van dit bureau, elk naar rato van het aantal kilometers spoorweg op zijn grondgebied, waarover vervoer onder condities van de CIM c.q. de CIV kan plaatsvinden. In artikel 2, paragraaf 1, van Bijlage V bij de CIM is als maximum vastgelegd, 1,40 goudfrank per kilometer spoorweg, in artikel 2, paragraaf 1, van Bijlage II bij de CIV 0,80 goudfrank (één goudfrank is ± f 1,10).

Deze bedragen zijn in 1923 vastgesteld, destijds met een ruime marge, ten einde eventuele kostenstijgingen te kunnen opvangen. In 1964 bleken deze bedragen niet meer toereikend te zijn en werd door de verdragsluitende staten besloten dat met ingang van het jaar 1965 een aanvullende bijdrage tot een maximum van 0,45 goudfrank per kilometer spoorweg moest worden opgebracht.

Voor de periode 1970–1975 werd – rekening houdende met een stijging van de uitgaven met 5 à 6% per jaar – de maximum bijdrage vastgesteld op 2,45 goudfrank voor de CIM en 3,05 goudfrank voor de CIV.

Het is de laatste tijd evenwel duidelijk geworden, dat het niet meer verantwoord is de vastgestelde maximum bijdrage tot 1975 te handhaven.

Een revaluatie van de Zwitserse frank met ongeveer 7% en een snellere stijging van de kosten van levensonderhoud, alsmede de hieruit resulterende gevolgen hebben de uitgaven van het Centraal Bureau de afgelopen jaren met ongeveer 11% doen stijgen.

Bovenstaande omstandigheden leidden ertoe, dat in het onderhavige protocol, tot stand gekomen op de Diplomatieke Conferentie, die van 5 tot 9 november 1973 te Bern heeft plaatsgevonden, is bepaald:

1

de maximum bijdrage, op basis van een uitgavenstijging van 10% per jaar, vast te stellen op 3,80 goudfrank per kilometer spoorweg voor de CIM en 3,20 goudfrank voor de CIV voor de periode van 1 januari 1973 tot en met 31 december 1975 en

2

het Comité van Beheer toe te staan om in geval van een re- of devaluatie van de Zwitserse frank – gedurende deze periode – de maximum bijdrage hiermede in overeenstemming te brengen.

Evenals de CIM en de CIV van 1961 geldt het onderhavige protocol voor wat het Koninkrijk betreft alleen voor Nederland.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,
T. E. Westerterp

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,
L. J. Brinkhorst